

# EL CASTELLANO

DIARIO CATOLICO

Burgos.—Año XV.—Número 4.484

Miércoles 23 de Septiembre de 1914

Calle de Benito Gutiérrez, 1, Teléfono 152

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad

Imposiciones desde una peseta, al 3 por 100 anual, pagándose los reintegros en el acto.

Empeños sobre alhajas, ropas y otros efectos al 6 por 100 anual.

Préstamos gremiales sobre fianzas, hipotecas ó valores al 5 por 100 anual.

GRANDES FACILIDADES :: SOLIDA GARANTÍA :: RESERVA ABSOLUTA

Horas de oficina: Días laborables, de 10 á 12 y de 6 á 8. Días festivos, de 11 á 12.

Círculo Católico de Obreros.—Concepción, 28, primer piso

**Padres: leed el primer anuncio de la cuarta plana.**

**A los Sres. Seminaristas**

En la acreditada sastrería de José García Díaz se confeccionan toda clase de prendas tales y de colegial, siendo variados y económicos sus precios.

Aví mismo se dispone de un gran surtido de bonetes y alzacuellos á precios reducidos.

Plaza del Arzobispo, 5 y 6.—Sastrería.

## Cuartilla política

En los centros oficiales se ha hecho ver la importancia de la botadura del «Jaime I». Las informaciones que llegan del Ferrol coinciden en que reinó grande entusiasmo en clases altas y bajas, y que el pueblo español pronunció favorablemente por la construcción de la escuadra.

Grandes sacrificios se imponen, si hemos de tener un respetable número de barcos, pero la perseverancia vencerá las dificultades.

El señor conde de Zubiría dijo en el brindis que nos encontramos en el fin del principio del resurgimiento naval. La fuerza naval no es un artículo de lujo para las naciones, es el principal baluarte de nuestra independencia. Al abrigo del poderío naval podemos descansar seguros de que no se interrumpa nuestra vida de nación, cuando la guerra se desate en las naciones vecinas y en el centro de la Europa.

Asimismo nuestra situación no puede ser más favorable para comunicar por mar con todos los países de lengua española: unos cuantos buques poderosos bastarán para proteger nuestro comercio.

Con la botadura del «Jaime I» queda cumplida la ley naval de 1908: ojalá que, según las manifestaciones del ministro de Marina, continúen las construcciones navales, no sólo con asentimiento, sino con el apoyo entusiasta de las Cortes, según lo consentan los medios económicos de la nación.

El ministro de Marina ha dicho que el Rey ama la neutralidad y Dato después de reconocer la sensatez con que esa neutralidad se observa por el país, ha manifestado que así estaremos en condiciones para intervenir activamente en las negociaciones de la paz.

Uno de los acuerdos de mayor trascendencia ha sido el Real Decreto que autoriza al ministro de Hacienda para dictar las disposiciones necesarias á fin de que las autoridades de Cádiz que lo solicitan puedan establecer en aquel puerto un depósito franco, ajustándose, en lo posible, al proyecto de ley presentado en 1911 á las Cortes, aprobado por el Congreso y dictaminado favorablemente por el Senado en 1912.

Acaso no satisfaga totalmente las aspiraciones del Comercio gaditano, pero es el primer paso para despertar iniciativas y lograr que Cádiz sea un puerto de comercio intermundial como lo son Amberes y Hamburgo.

La destrucción de la catedral de Reims por los alemanes, ha determinado una explosión de protesta contra el ejército imperial, mayor aún que con motivo de la destrucción de Lovaina.

Quiera Dios que termine pronto la guerra, causa de tantos males y en que siempre han perecido no solo las obras de arte, sino gran número de los artistas que las crean y sabios que

empujan al mundo por las sendas del progreso.

Cuando se firme la paz, lo irreparable de las pérdidas sufridas, producirá horror: pero las lágrimas que se derraman ni servirán para instaurar lo que las bombas incendiaron, ni animarán los cadáveres que yacen en zanjas ó se corrompen en la superficie víctimas de las balas y metralla.

Madrid 22-IX-914.

DE COLABORACION

Después de dos lustros

RECUERDOS

DE LA

Gran Peregrinación Burgalesa

II

Tomamos la Columnata de Bernini por la derecha, y llegando á la férrea Puerta del Palacio Apostólico, el arrogante suizo de guardia nos indicó que la entrada para nosotros estaba franca.

Avanzamos treinta metros más por la ancha galería, á presencia de los Guardias del Papa, que correspondían militarmente á nuestras cortesías, y tomando la suntuosa escalera principal, fuimos conducidos por ella hasta la Sala Regia.

Es aquella renombrada sala una grandiosa estancia del piso principal del Vaticano, de forma cuadrilonga, y que sirve de honorífico vestíbulo á las célebres capillas Sixtina y Paulina.

No tenía en aquella ocasión adorno ni mueble ninguno: pero esa singular circunstancia permitían contemplar mejor los admirables frescos que adornan sus paredes y su bóveda, originales de Vasari, Daniel Volterra, los dos Zúccari, Marcos de Siena, el Sicciolante, y otros que representan varios episodios de la Historia del Pontificado, y entre ellos dos, muy notables, que enorgullecieron nuestros corazones españoles: *La Victoria Naval de Lepanto* y el *Homenaje filial rendido por Pedro II de Aragón al Papa Inocencio III*.

Dos ó tres camareros secretos fueron los que ordenaron nuestra colocación.

En la testera de los grandes ventanales, situaron á la Junta directiva de la Peregrinación.

En el siguiente paño largo de pared, colocaron á los sacerdotes y religiosos.

En la testera, frente á los ventanales, los caballeros y en el otro lienzo largo de pared, las señoras.

Se nos había agregado grandísima parte de la Colonia Española en Roma.

¡Precioso cuadro el que ofrecía en aquel momento tan bella sala!

Pasaron unos quince minutos de espera, que trascurrieron velozmente rápidos, entre los augurios y vaticinios que todos hacíamos respecto á la presentación del Padre Santo.

Sonaron las cinco en el reloj de San Pedro, y á los tres minutos se abrió la puerta lateral derecha y apareció la humilde y blanca figura del Papa, que venía seguido de nuestros dos obispos peregrinos; del R. P. Enrique Pérez, procurador general de los Padres Agustinos Recoletos de España é Indias; del R. P. Secretario general de las Escuelas Pías en Roma, y cuatro camareros secretos y prelados domésticos.

Al verle asomar, un grito unánime *viva Pio XI* se escapó, estruendoso, de todos los pechos, cayendo todo el concurso de rodillas.

El Papa en el acto se detuvo un momento, hizo una señal para que nos levantáramos, miró al estandarte de la Peregrinación y lo bendijo con una expresión entusiasta.

Y entonces las aclamaciones se sucedieron sin interrupción por varios minutos, atronando la sala.

Su Santidad comenzó á recorrer pausadamente nuestras filas, dándonos á besar su sagrada mano, con cariño y amor.

Tu imagen bendecida,  
Guió las huestes bravas  
Que hundieron en las Navas  
La gloria del Yemén:  
Y entró de San Fernando  
Sobre la equestre silla,  
En Ubeda y Sevilla,  
En Córdoba y Jaén.  
CONSTANTINO GARRAN

## NOMBRAMIENTO DE RECTOR DEL SEMINARIO

El señor Lectoral don Lorenzo Abad, se posesiona del cargo.

Ayer se hizo el nombramiento oficial de Rector del Seminario de San Jerónimo de Burgos, vacante por promoción al obispado de Canarias del Ilmo. Sr. D. Angel Marquina Corrales.

Esta mañana después de coro se ha posesionado del cargo, representando al Excmo. y Rmo. Prelado el muy ilustre señor don Zacarías Zuza, secretario del Arzobispado, en la posesión.

El nombramiento del señor Lectoral ha sido muy bien recibido por el prestigio, virtud y cultura que le adornan.

Numerosos amigos han felicitado al nuevo Rector por este cargo importantísimo que ocupará para bien de la Diócesis.

A continuación copiamos algunos de los datos principales de su carrera eclesiástica:

D. Lorenzo Abad Sáiz, nació el día 10 de Agosto de 1878 en la villa de Quintanavides de esta Archidiócesis.

Previa la incorporación de tres años de Latín y Humanidades, cursó en el Seminario de San Jerónimo, como alumno interno, de 1893 á 1899, tres años de Filosofía y tres de Sagrada Teología, obteniendo en todas la nota de «Meritissimus».

En 1899, fué enviado á Roma pensionado para continuar los estudios eclesiásticos en la Pontificia Universidad Gregoriana, en donde cursó con singular aprovechamiento la Filosofía, Sagrada Teología, Hermenéutica y Exégesis Bíblicas, Lengua Hebrea y un año de Derecho Canónico habiendo obtenido en públicos concursos cuatro premios en Teología, uno en Historia Eclesiástica, otro en Instituciones Canónicas y además los de Filosofía y Lengua italiana en la Academia Romana de Santo Tomás de Aquino.

Previos los ejercicios prescritos, que le fueron aprobados todos «Nemine discrepante» y uno de ellos «cum laude», le fueron conferidos en dicha Universidad Pontificia de Roma los grados de Bachiller, Licenciado y Doctor en Sagrada Teología los días 18 de Julio 1901, 23 de Junio de 1902 y 17 de Junio de 1903 respectivamente; y el de Doctor en Filosofía en la Academia Romana de Santo Tomás el día 31 de Enero del mismo año.

En la misma ciudad de Roma, fué promovido á las Sagradas Ordenes hasta el Presbiterado inclusive que recibió el día 19 de Julio de 1903 de manos del Ilmo. y Rmo. Sr. D. Rafael Merry del Val, Arzobispo á la sazón de Nicea.

En 23 de Septiembre de 1903, fué nombrado Catedrático de quinto año de Sagrada Teología encargándole la clase de «Quaestiones Difficillimae» y en 1904 Profesor también, de primer año de Derecho Canónico.

En 19 de Noviembre de 1906, fué nombrado coadjutor de la parroquia de Santa Agueda de esta ciudad y en 3 de Octubre, vocal del Consejo Cen-

tral de la Congregación de la Doctrina Cristiana.

En 12 de Febrero de 1907, hallándose vacante en la Santa Iglesia Metropolitana una canonjía y habiéndose presentado solamente dos opositores, á fin de que pudieran hacer completos los ejercicios literarios señalados en el Edicto de convocatoria á la oposición,—de acuerdo con el Tribunal que había de entender en referidos ejercicios—fué designado para actuar en los

mismos, habiéndolo verificado con notable lucimiento.

En Julio de 1907, fué nombrado Miembro del Claustro de Doctores de la Facultad de Filosofía en la Universidad Pontificia.

En el mes de Julio del mismo año después de brillantes ejercicios, fué elegido Canónigo Lectoral de esta Santa Iglesia Metropolitana.

Pertenece actualmente al Claustro de Doctores en la Facultad de Sagra-

## ESPERANDO NOTICIAS DE LA GRAN BATALLA

### INFORMACIONES CONTRADICTORIAS

Todos los beligerantes se atribuyen triunfos

## DEL DÍA Impresiones

Silencio: han callado hasta los que por obligación debían hablar.

¿Qué ocurre en el Aisne?

Todos han convenido en que se lucha desde hace ocho días: la batalla va á ser fatal para uno de los bandos.

Hasta ahora sólo barruntamos una cosa: el silencio francés es sinónimo de contratiempo; podemos equivocarnos como es natural, pero Joffre, que apenas ha vislumbrado el menor síntoma de repliegue le ha dado los caracteres de completa derrota, no vacilará en constatar el triunfo de sus tropas como advirtiera el menor desfallecimiento en las tropas enemigas.

Su silencio en los momentos actuales es muy mal augurio.

El tiempo se encargará de contarnos lo que calla el generalísimo francés.

El decreto nombrando al general Castelnau caballero de la Legión de Honor y confiriéndole títulos honoríficos ha sido recibido por el pueblo católico de Francia con júbilo indescriptible.

Se da el caso de que en esta guerra, son los generales, postergados por católicos, los que precisamente parecen destinados á salvar á Francia.

Joffre es hombre de ideas contrarias á las del sectarismo francés. Y mucho más los generales Pau y Castelnau. Estos dos es sabido que estaban postergados por haberse mostrado enemigos del Gobierno cuando éste hizo la expulsión de las Ordenes religiosas.

Castelnau es el segundo generalísimo. Susistiría á Joffre en caso de que éste fuese herido ó se viera imposibilitado para seguir la campaña.

Joffre, al encargarse del mando de las tropas, lo hizo imponiendo al ministro de la Guerra la condición de que Castelnau había de ser su segundo.

Le entregó el mando de las divisiones que habían de guarnecer Nancy, precisamente en el punto menos fuerte de la frontera del Este. Joffre tenía una confianza ciega en Castelnau.

Su comportamiento, desde el primer día, ha sido heroico en grado sumo y ha dado pruebas de ser un extraordinario general.

Nancy no ha podido ser ocupada por los alemanes. En uno de los combates ha muerto al lado de su padre un hijo de Castelnau, que era oficial de Infantería.

A propósito de esto se cuenta un episodio emocionante.

Muerto el hijo, cuando al padre fueron á darle la noticia, no había terminado todavía la batalla.

El padre, dando muestras de gran dolor, pero al mismo tiempo de gran resignación, contestó:

—Dios lo haya bendecido—y siguió impertérrito dirigiendo la batalla.

Luego encargó que á su esposa le diesen la nueva con grandes reservas.

El cura párroco del lugar en donde

aquella habita, fué el encargado de tan difícil cometido. Pero como era tarde aquel día, decidió el sacerdote dejar el cumplimiento de la penosa misión para el día siguiente.

Llegado éste, cuando el párroco se dispuso á dar la comunión á los fieles que se acercaron á la Sagrada Mesa, vió que entre ellos estaba la esposa de Castelnau.

Recordó entonces la noticia y el sacerdote palideció, sin que éste escapara á la observación de la generala.

Comprendió ésta de que se trataba, pues sabía que las tropas de su esposo estaban luchando, y en voz baja, inclinando la cabeza sobre el pecho, preguntó:

—¿Cuál de los dos es el que ha muerto?

Y acto seguido recibió, llorando, la Sagrada Forma.

De este temple de alma es toda la familia de Castelnau, á quien Francia acaba de conceder el mayor honor que concede la República.

Los tres grandes generales de esta guerra son tres fervientes católicos, sobre todo Pau y Castelnau.

## LOS ALEMANES EN FRANCIA

Examinando con detención las notas francesas y cotejándolas con las inglesas, se ve que ambos bandos, alemanes y aliados, tienen razón al decir que progresan, puesto que en un frente tan extenso como es el que ambos ejércitos tienen, hay siempre fluctuaciones que permiten, al terminar el día, asegurar á unos y otros que sus ejércitos han realizado algunos progresos en derecha, izquierda ó centro.

El ministro de la Guerra francés ha publicado en Burdeos un resumen de operaciones desde el día 16 hasta el 27 y con él á la vista llegamos á conocer que «las retaguardias alemanas se unieron á sus fuerzas durante los días 14 y 16, atrincherándose y recibiendo nuevos refuerzos, con los cuales trabaron «batalla de defensiva», lo que coincide con los informes ingleses, según los cuales «los alemanes contuvieron desde el día 15 su iniciado movimiento general de retirada, tomando la ofensiva para poder conseguir fortificarse sólidamente en ventajosas posiciones». Sólo se nota una divergencia en la apreciación de la acción alemana que según los franceses es defensiva y según los ingleses es ofensiva.

Respecto á los «progresos» de la línea francesa, es difícil separar los informes referentes á hechos anteriores á esta batalla de los que han ocurrido durante la misma, pero en general en el ala izquierda francesa no ha habido, según su nota, progreso, sino retroceso, puesto que habiendo tenido lugar combates en Noyon, afirma que al terminar el día 19 la línea francesa en la región del Oise llegaba hasta Ribecourt, y no se citan posteriores posiciones. En la región de Reims, los alemanes han avanzado algo al tomar las

alturas de Brimont, según confirman los franceses. En el centro alemán hubo algún retroceso al principio de la batalla, pero parece que después permanece firme.

En resumen que la batalla sigue, pero aunque mortífera, si hemos de juzgar por los informes que recibimos de Francia, sólo se desarrolla con verdadera intensidad en la derecha alemana é izquierda francesa, no adviniéndose, por ahora, el objetivo de los alemanes que si se han establecido en posiciones tan fuertes como los franceses aseguran, no tendrán intención de abandonarlas, lo que equivaldría á adoptar la defensiva y entonces habría que preguntarse las causas á que esto podría obedecer. ¿Habrá sacado numerosas fuerzas de este teatro de operaciones para llevarlas al oriente? ¿Esperarán la incorporación de divisiones de landwehr que debían estar listas el día 20?

De todos modos, mirando la cuestión en su actual estado, es digna de tenerse en cuenta la opinión de los técnicos ingleses, que pueden fundamentarla mucho mejor, que los que desde tan lejos seguimos el desarrollo de esta campaña y que, según telegramas de Londres, se concreta en esta forma: «Sin contar con nuevos factores—dicen los técnicos ingleses—se conceptúa aquí como una temeridad que los aliados intenten una acción general ofensiva para desalojar á los alemanes de sus actuales posiciones atrincheradas».

## MADRID 23 Comunicados oficiales

Burdeos.—El último comunicado hace un resumen de las operaciones en las veinticuatro horas últimas:

El ala izquierda de nuestras tropas ha avanzado en la orilla derecha del Oise; desde Rosson-sur-Metz y Ribecourt hemos avanzado hasta Lasigny, al Oeste de Noyon.

En el centro, al Este del Oise y Norte del Aisne, ha habido violentos combates, especialmente en Graonne, donde nuestras tropas han dado brillantísimas cargas á la bayoneta; el enemigo ha sido rechazado en todos estos puntos con bajas considerables.

La Guardia prusiana, que estaba en Berry-au-Bac, ha retrocedido hasta la confluencia del río Suipe con el Aisne.

En los alrededores de Reims, el enemigo no ha intentado ningún ataque de Infantería; el cañoneo continúa.

En Champagne y en las faldas occidentales del Argonne continuamos avanzando. Además de Susain, nuestras tropas se han apoderado de Mesilles-Hutius y de Massiges.

En el Woevre no hay nada de particular y la situación sigue estacionaria. En el ala derecha tampoco hay modificaciones importantes.

El enemigo, que tiene en su poder aú Pont-á-Mousson y Biamont, se fortifica en la línea que corre desde Delme á Chateau-Salín, en la Lorena anexionada.







# Colegio "El Sagrado Corazón de Jesús"

Director: Don Salustiano Arenas, Maestro y Bachiller, Santa Clara, 7

## Bachillerato

Magnífico local.—Mucha ventilación.—Material pedagógico moderno.—Notas semanales.—Premios trimestrales.—Nadie *hace monte*.

NUNCA VISTO EN BURGOS que primera enseñanza Superior, libros de estudio y lectura, plumas, cuadernos de escritura, «Dalmau» y todo lo necesario para las clases se facilite por 250 pesetas.

MECANOGRAFÍA.—Clase por método especial.—Porvenir para aquellas señoritas que no las guste la carrera del Magisterio. Referencias de casas de Barcelona, donde ganan hasta 40 duros mensuales escribiendo á máquina además de los centros oficiales, constituyendo ya una verdadera carrera.

Se hacen trabajos de escritura á máquina

INFORMES.—Cualquiera de los alumnos que actualmente hay, ó de los que ha habido anteriormente. Estos son los más verdaderos. Hay alumnos de los Institutos de Burgos, Vitoria, Valladolid y Madrid, cuyos domicilios se indicarán solicitándolo en

-- SANTA CLARA, 7 --

CARACTERÍSTICA.—Clases poco numerosas y por tiempo ilimitado, trabajar mucho y desengañar á los padres en el primer mes.

## Bachillerato. Escuelas Normales.

Es necesario un Colegio donde los alumnos de dichos centros estén, no una hora á dar su lección, como sucede en las Academias, sino el tiempo necesario para estudiar su lección (enseñándoles á ha-

cerlo, que muchos no saben), explicándosela luego y resolverles las dudas, que al principio son muchas.

Cuantos jóvenes de regular disposición se pierden, que con una acertada dirección podían hacer carrera con aprovechamiento.

Para los alumnos de gran talento todos los Profesores y Académicos son buenos, por lo regular.

Es un gran descanso para las familias saber diariamente como van sus hijos en clase y fuera de ella. Esto se consigue con las notas diarias verdad de este Colegio y una vigilancia rigurosísima.

NOTA.—Muchos padres descuidan á sus hijos al principio, acordándose á la mitad del curso, cuando para muchos niños no hay remedio ya.

# COMPañIA COLONIAL

Casa fundada en 1854

INDISPUTABLE SUPERIORIDAD

en chocolates, cafés molidos y en granos, tes, tapiocas.

## Servicios de la Compañía Trasatlántica

Vapores que prestarán los servicios en el próximo mes de Octubre

Líneas de Cuba y Méjico

El Vapor "Alfonso XIII", capitán don Luis Soplana, saldrá de Santander el 19 y de Coruña el 21, para Habana, Veracruz y Tampico. Admite carga y pasaje para Costaferme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El Vapor "Antonio López", capitán don M. Antich, saldrá de Barcelona el 25 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico.

Línea de Venezuela-Colombia

El Vapor "Legazpi", capitán don E. Agacino, saldrá de Barcelona el 10 y de Cádiz el 15 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanailla, Curacao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz, Tampico, Puerto Barrios, Cartagena de Indias, Maracaibo, Coro, Cumana, Carupano, Trinidad y Puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

El Vapor "Alicante", capitán don A. Vives saldrá de Barcelona el 14, para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore, Ilo Ilo y Manila, sirviendo por Tránsito los puertos de la Costa Oriental de África, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

Línea de Buenos Aires

El Vapor "Infanta Isabel de Borbón", capitán don M. Deschamps, saldrá de Barcelona el 4 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

Línea de Canarias y Fernando Poo

El Vapor "M. L. Villaverde", capitán don D. Muslera, saldrá de Barcelona el 2, con escalas en Valencia y Alicante, y de Cádiz el 7 para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Línea del Brasil-Plata

El Vapor "León XIII", capitán don P. Navagoza, saldrá de Bilbao y Santander el 16, de Gijón el 17, de Coruña el 18, de Vigo el 19, de Lisboa el 20 y de Cádiz el 23, para Río Janeiro, Santos Montevideo y Buenos Aires.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros á quienes la Compañía da alojamiento y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

**VINO DE PEPTONA**

**ORTEGA**

para CONVALESCIENTES y PERSONAS DÉBILES es el mejor tónico y nutritivo. In-  
toma alimentos fácilmente digestibles y nutritivos con frecuencia ó á desahora (excursiones, viajes, sports, etc.)

LOS ANÉMICOS deben emplear el **Vino ferruginoso**, que tiene las propiedades del anterior, más la reconstituyente del hierro.

**COMPRIMIDOS ALIMENTICIOS**

**ORTEGA**

Á base digerida de vaca. Preparado reparador y asimilable. Muy útil para personas sanas ó enfermas que necesiten tomar alimentos fácilmente digestibles y nutritivos con frecuencia ó á desahora (excursiones, viajes, sports, etc.)

Cada comprimido equivale á 10 gramos de carne de vaca.

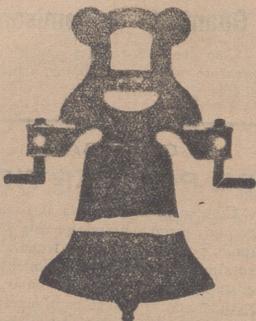
Caja con 48 comprimidos: 3,80 pes.

Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y en las Exposiciones Universales de Bruselas y Buenos Aires.

**ORTEGA** Laboratorio-fábrica: Puente de Vallecas. Farmacia: Calle del León, 13.—MADRID

## HIJOS DE IGNACIO MURUA

Gran diploma de honor y medalla de oro en la Exposición Hispano-Francesa de Zaragoza en 1908  
Calle de Francia y Portal de Urbina  
VITORIA (ALAVA)



Campana con yugo de hierro de una sola pieza

Tenemos el gusto de expresar á continuación algunas de las obras realizadas en estos últimos años en Burgos y su provincia, á fin de que los que los interesen conocer esta clase de trabajos, puedan ver palpablemente la superioridad de los productos de esta casa.

EN BURGOS: Párrquia de San Esteban; residencia de los PP. Jesuitas la Merced; PP. Carmelitas; MM. Carmelitas y MM. Salesas, parroquia de Santa Agueda (instalación hecha hace pocos días).

EN LA PROVINCIA: Revillarruz, Los Ausines, Campolara, Sarracín, Castrillo Solarana, Quintanapalla, Gamonal, Olmos, Villanueva Argaño, Isar, Castrillo de Murcia, Pedrosa del Príncipe, Yudego, Villagutiérrez, Oña, Briviesca, Aguilar de Bureba, Los Barrios, Santa María de Rivarredonda, Cubo, Pancorbo, Vallarta Quintanilla San García, Aguas Cándidas y otros muchos que sería difícil enumerar en este lugar.

En la mayoría de los puntos citados podran verse los yugos de hierro (metálicos), que cada día tienen más aceptación.

Se aconseja no emprendan obras de este género sin antes consultar con esta casa.

Pidanse presupuestos y catálogos.

## ¡A los burgaleses! ¡A los forasteros!

La gran liquidación de calzado El Siglo, participa al público en general que: estando agradecido á la constancia que el mismo ha venido favoreciéndolo con su asistencia hasta ahora y pensando continuar solamente hasta el día 30 del actual, liquida todas sus existencias á la mitad de sus precios.

¡Liquidación por 6 días solamente!  
EL SIGLO :: LAIN CALVO, 3

## Sobre Monedero

para circulación por correo de monedas en metalico  
Servicio postal, creado por Real Decreto de 20 de Noviembre de 1899

EL SOBRE MONEDERO circula entre todos los pueblos de la Península, Islas Baleares, Canarias y Costas de África, y donde no haya Administración de Correos están obligados á admitirle á la circulación los carteros y peatones rurales. EL SOBRE MONEDERO es el medio más cómodo, sencillo y seguro para remitir dinero por correo, certificado, desde 5 céntimos hasta 5 pesetas, en cualquier clase de moneda y en toda clase de fracciones. Con el SOBRE MONEDERO se evitan al público las molestias de todos los sistemas de giro; no es necesario el requisito de conocimiento y se entrega por el cartero en el domicilio del destinatario, aunque sea en la aldea más pequeña. Indispensable para encargos al comercio, suscripciones de periódicos, pedidos de libros, pensiones, mesadas etc. etc. Único que resuelve las dificultades del giro en pequeñas cantidades. EL SOBRE MONEDERO tiene la GARANTIA DEL ESTADO que abona la cantidad declarada en caso de extravío. EL SOBRE MONEDERO se vende en los estancos, Admistraciones Estafetas de Correos y Carterías, librerías, tiendas de objetos de escritorio, etc. etc. al precio de 25 céntimos. Los pedidos de los estancieros se harán á las Oficinas de la Compañía Arrendataria de Tabacos en cada provincia; los demás pedidos á las Oficinas de la Sociedad del Sobre Monedero. Se abona un buen premio de venta SE DESKAN REPRESENTANTES ACTIVOS PARA CAPITALES DE PROVINCIA Y PUEBLOS IMPORTANTES

Oficinas, Goya, 6, bajo.—Madrid

## FAUSTINO MURGA ZULUETA

LA MAS ANTIGUA Y ACREDITADA QUE SE CONOCE  
Calle Pinturería 82 y Nueva Dentro  
Vitoria



Especialidad en campanas y accesorios por su extremada perfección y elegancia.

Gran solidez en las fundiciones. Real patente de invención por 20 años de los muy prácticos y originales yugos metálicos.

Real patente de nuevos tipos ó perfiles de campanas, premiadas en 1903 en la capital y en la Exposición de Zaragoza en 1908, con diploma de honor en ambas y primer término en su género.

Posterior al año 1904 han sido adquiridas las dos patentes mencionadas.

NOTA.—Interesa conocer el que los citados yugos metálicos pueden instalarse cualquier vecino de la localidad y sin necesidad de bajar las campanas de la torre.

En España es la casa que más campanas tiene construídas para la Nación y fuera de ella.

## ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(BAILLY-BAILLIÈRE-RIERA)

Contiene los nombres y apellidos de todos los Comerciantes, Industriales y Elemento Oficial de España. Agricultura, Ganadería, Hidrografía, Minería, Propiedad, Reseñas geográficas y estadísticas, Ser- vicios públicos, Aranceles de Aduanas y demás datos de interés. Con la edición presente se regalan seis preciosos mapas de otras tantas provincias, impresos en colores.

OBRA DE UTILIDAD GENERAL Indispensable en toda oficina, almacén, establecimiento público, etc.

PRECIO DE VENTA EN TODA ESPAÑA: 35 PESETAS FRANCO DE PORTES

Publicado por la Sociedad Anónima "ANUARIOS BAILLY-BAILLIÈRE Y RIERA REUNIDOS," Consejo de Gento 240 - Barcelona Dirección telegráfica: "ANUARIOS" - Barcelona

## VELAS DE CERA CHOCOLATES QUINTIN RUIZ DE GAONA VITORIA

## HERNIADOS AVISO EN SU OBSEQUIO

Retención y curación radical en todas edades: SIN OPERAR; CON COMODIDAD, RECATO Y EN BREVE TIEMPO

Acierta infaliblemente: no sufre engaño ni decepción quien únicamente aceptado sancionando por la EXPERIENCIA, reconocido por la CIENCIA y refrendado en el alto PODER JUDICIAL, Admirable consolidado. GRAN ADELANTO, SUMA PERFECTIBILIDAD. Siendo de fama mundial y reconocida por la ciencia la absoluta eficacia del tratamiento del especialista don Pedro Ramon. PATENTIZADO Y ENALTECIDO ANTE LOS TRIBUNALES DE JUSTICIA, sería temeridad seguir sufriendo, hernia (quebradura), hoy que cuantos quieren, sin la cruenta operación ni recidivas (sin molestias y único gasto), se quitan el *rombentio* de tal dolencia, que poseyendo las privilegiadas creaciones Ramon (cinco patentes de invención), dispone del único, real y verdadero PROTOTIPO DEL TRATAMIENTO NO OPERATORIO DE LAS AFECIONES ABDOMINALES; hernias (quebraduras), resacaiones, dislocaciones, abultamiento y descenso del vientre, etc. Ex- to tan completo como rápidamente obtenido. Despacho: CARMEN, núm. 38, piso 1.º BARCELONA. Pidase, gratis, folletito instructivo.

## INTERESANTE

En el comercio de A. Eustasio de la Fuente, Grabador y Optico pueden adquirir por un módico precio, un aparato sencillo y económico de un nuevo sistema adaptable á la medida, que cura las *hernias* ó evita las molestias que estas ocasionan.

No se cobra el importe hasta después de probado el aparato y que el interesado ó un médico de su confianza, den su conformidad.

NOTA.—Visto los excelentes resultados obtenidos, se ha pedido y conseguido privilegio de invención, patente número 41.639.

ESPOI Ó, NÚMEROS 8 y 10

## EL CASTELLANO

DIARIO CATÓLICO

### PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

	Pr.	Cts.
Extranjero al año	25	
Península Id. Id.	12	
Id. un semestre	6	50
Id. un trimestre	3	50
Capital mensual	1	

### PAGO ADELANTADO

### ESQUELAS DE DEFINICIÓN

	Pr.	Cts.
Á dos columnas	10	
Id. á tres Id.	20	
Id. á cuatro Id.	25	
Id. á cinco Id.	30	
Id. á seis Id.	45	
Id. á siete Id.	60	
Toda la plana	200	

Anuncios, gacetas, reclamos y comunicaciones á precios convencionales.

### PAGO ADELANTADO

Dirección, Redacción y Administración, calle de Benito Gutiérrez, núm. 1. Teléfono no 152.—Burgos.

Diario de la tarde, con amplia información local, Agrícola, del Extranjero, Madrid, Provincias y de ULTIMA HORA

NO SE DEBEN VENDER LOS ORIGINALES AUN CUANDO NO SE PUBLIQUEN